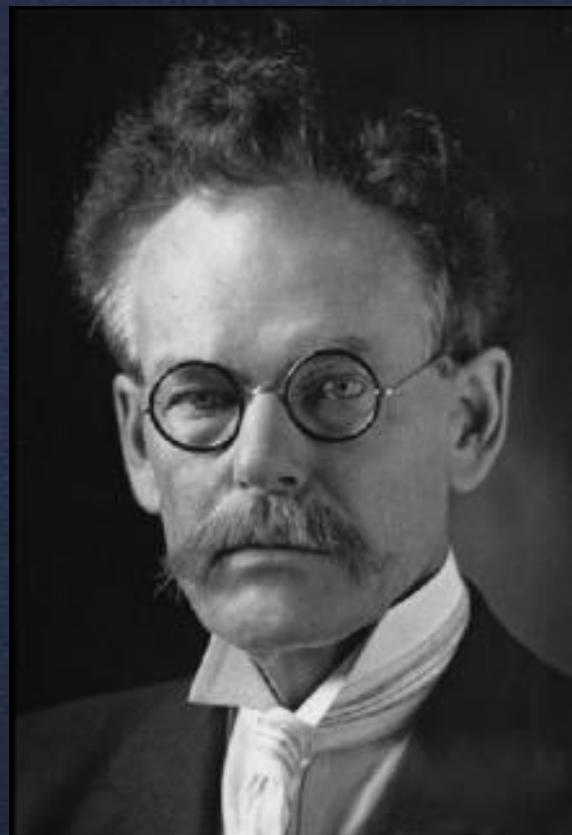
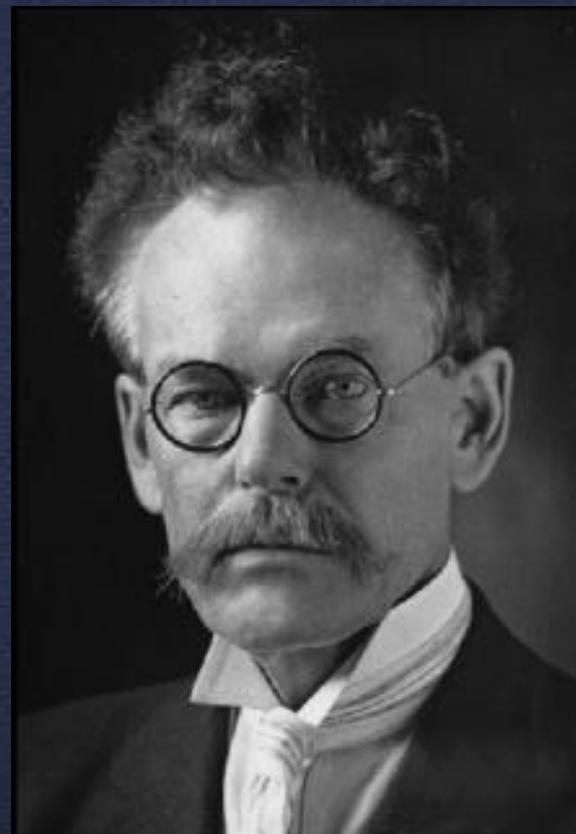


**O Espírito Santo  
Milton Charles Wilcox  
1893 a 1911**



**19 de Agosto de 2020**

# **Quem era o pastor Milton Charles Wilcox?**



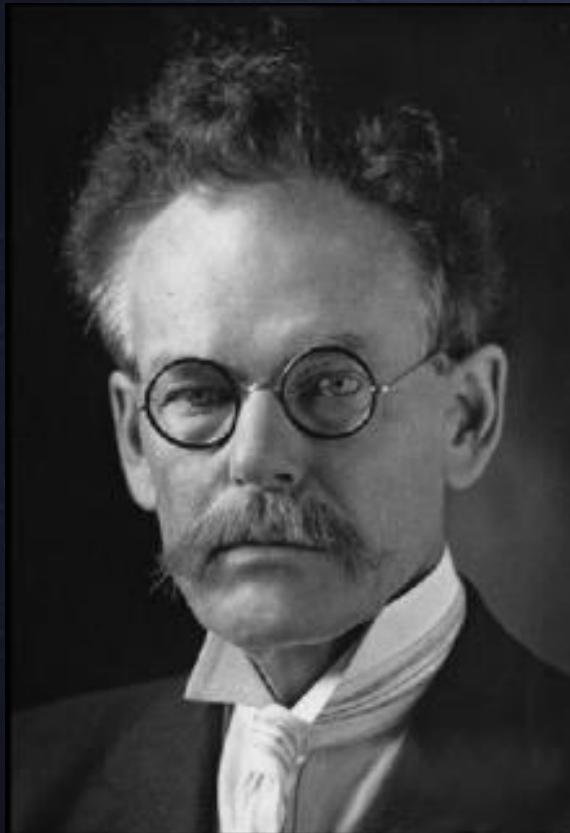
# Quem era o pastor Milton C. Wilcox?

No livro Movimento do Destino, escrito pelo pastor Leroy Edwin Froom e publicado em 1971, encontramos alguns detalhes da vida do pastor Milton Charles Wilcox.

‡ MILTON CHARLES WILCOX (1853-1935), editor. Trained at Ives Seminary and Battle Creek College. Assistant to Uriah Smith on *Review* staff (1882-83). Made first editor of *Present Truth* in England (1884-87). Returned to U.S. as assistant editor of *Signs*, then editor (1887-1913). Accepted Righteousness by Faith in 1888. Book editor of Pacific Press (1913-33)—except for short period as dean of theology, College of Medical Evangelists. During editorship of *Signs*, was pastor of Oakland and Mountain View churches, and editor of *Pacific Health Journal*. Author of two-volume *Questions and Answers*. Had complete acquaintance with entire Minneapolis controversy.

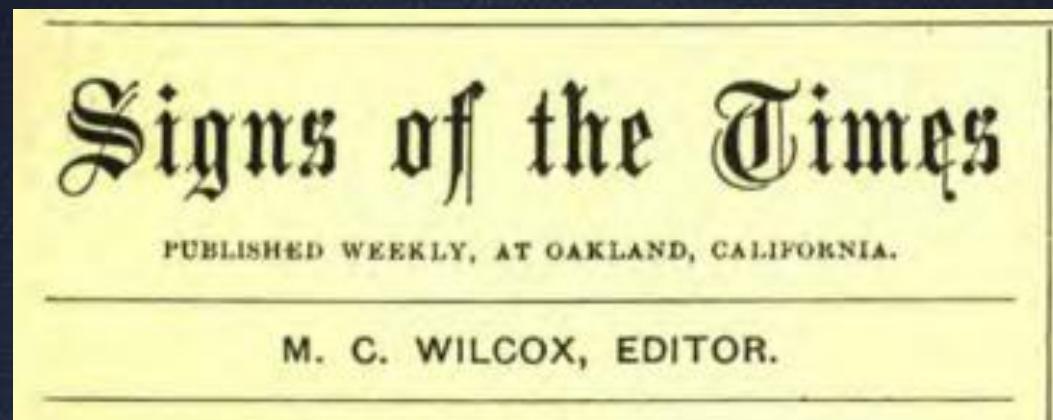
“MILTON CHARLES WILCOX (1853-1935), editor. Treinado no Ives Seminary e no Battle Creek College. Assistente de Uriah Smith na equipe da *Review* (1882-83). Feito o primeiro editor de *Present Truth* na Inglaterra (1884-87). Retornou aos EUA como editor assistente da *Signs*, depois editor (1887-1913). Aceitou a Justificação pela Fé em 1888. Editor de livros da Pacific Press (1913-33) — exceto por um curto período como reitor de teologia, College of Medical Evangelists. Durante a direção editorial da *Signs*, foi pastor das igrejas de Oakland e Mountain View e editor do *Pacific Health Journal*. Autor de *Perguntas e Respostas* em dois volumes. Tinha conhecimento completo de toda a controvérsia de Minneapolis.”  
**{Leroy Edwin Froom. Livro: Movimento do Destino. Ano de Publicação: 1971. Página 258}**

# **Signs of the Times – 6 de Março de 1893**



**“Esse Espírito é o Espírito de Cristo e de Deus, e é, portanto, a própria vida de Deus.” {Signs of the Times. Editorial. Autor: Milton C. Wilcox. Data de Publicação: 6 de Março de 1893. Página 273. Grifos meus}**

# Signs of the Times - 6 de Março de 1893



This Spirit is the Spirit of Christ and of God, and is, therefore, the very life of God.

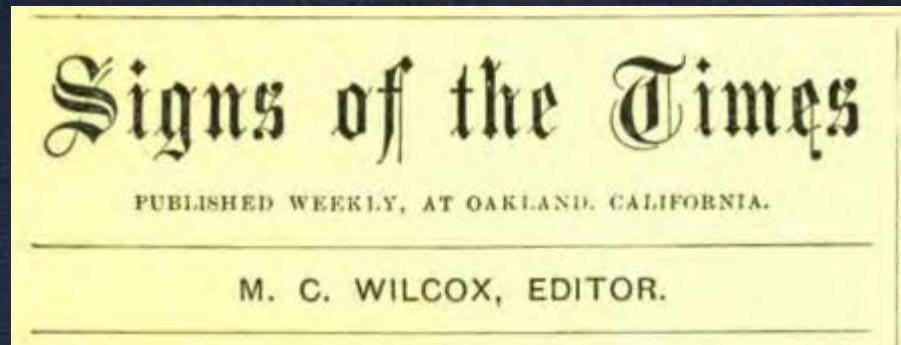
Fonte: <http://documents.adventistarchives.org/Periodicals/ST/ST18930306-V19-18.pdf>

# Signs of the Times – 31 de Julho de 1893



“6. E então a promessa: “Eis que estou convosco todos os dias, até a consumação dos séculos.” (Versão Revisada, margem.) Cristo, **pelo Espírito de Deus, que é o poder de Deus**, estaria com seus discípulos.” {**Signs of the Times. Editorial. Autor: Milton C. Wilcox. Data de Publicação: 31 de Julho de 1893. Página 594. Grifos meus}**}

# Signs of the Times – 31 de Julho de 1893



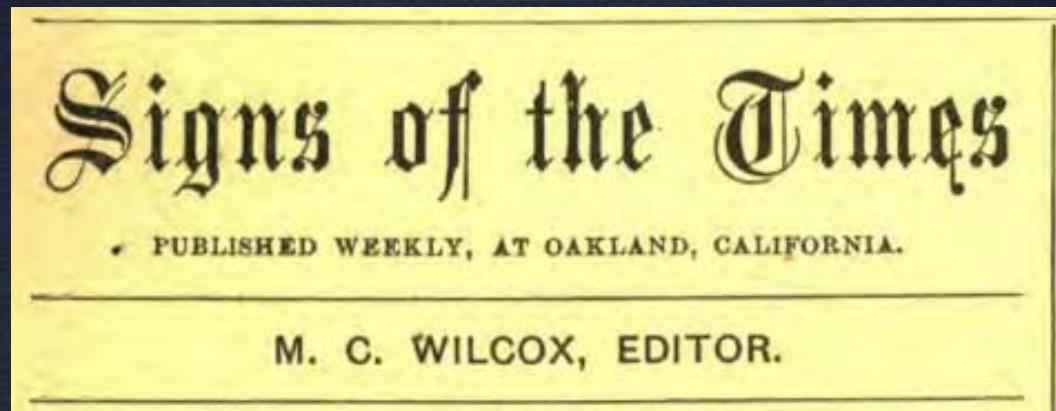
6. And then the promise, “Lo, I am with you all the days, even unto the consummation of the age.” (Revised Version, margin.) Christ, by the Spirit of God, which is the power of God, would be with his disciples.

# **Signs of the Times – 14 de Agosto de 1893**



“Mas esse poder é do **Espírito de Deus, o Espírito Santo, a vida de Cristo**. É um poder que o mundo não conhece, porque o mundo não tem fé.” {**Signs of the Times. Editorial.** Autor: Milton C. Wilcox. Data de Publicação: 14 de Agosto de 1893. Página 625. Grifos meus}

# Signs of the Times - 14 de Agosto de 1893



1:19, 20. But this power is of the Spirit of God, the Holy Ghost, the life of Christ. It is a power of which the world knows not, because the world hath not faith.

Fonte: <http://documents.adventistarchives.org/Periodicals/ST/ST18930814-V19-40.pdf>

# Signs of the Times – 13 de Agosto de 1902

## “Canto da Pergunta



**1264.-O que é o Espírito Santo? O Espírito Santo é o anjo Gabriel? Caso contrário, temos algum meio de saber o que é? L. E. H.**

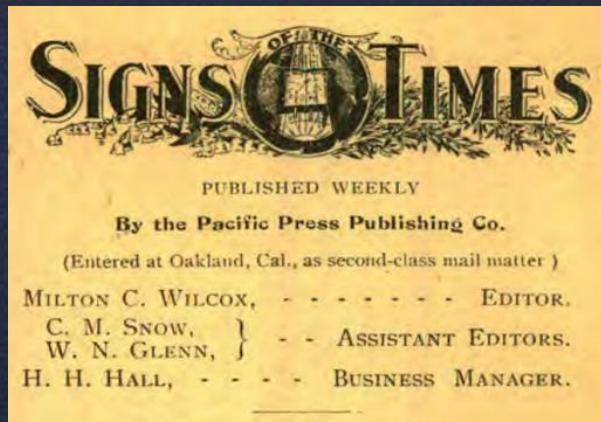
Para a primeira pergunta: Não. Gabriel era um servo de Deus, criado pelo Espírito, inspirado pelo Espírito, mas não o Espírito mais do que qualquer outro anjo de Deus. **Os anjos são criaturas. O poder pelo qual todas as coisas são criadas e moldadas é o Fantasma Santo, ou melhor, o Espírito Santo. Os anjos de Deus ministram Seu Espírito; os homens também. Parece que todo o ensino da Bíblia é que o Espírito é a grande vida de Deus, fluindo dEle para todas as partes do universo em harmonia com Sua perfeita justiça e, assim, conectando todas as partes de Seu domínio a Ele por uma conexão consciente viva.**

# **Signs of the Times – 13 de Agosto de 1902**



Para ilustrar fracamente: No escritório em que isso está sendo escrito, há catorze departamentos conectados por telefone ao escritório do diretor. Os homens de cada departamento podem conversar com ele separadamente: Ele está de certa forma presente nesse departamento. Todos os departamentos podem estar conectados ao mesmo tempo, todos podem ouvir a mesma mensagem. Para todos os departamentos, ele está pessoalmente presente no que diz respeito à voz e à mensagem. A corrente de eletricidade e harmonia causou a admiração. Portanto, homens em harmonia com a lei de Deus estão em toda parte vitalmente conectados com Ele; a cada um é tornado presente pela presença de Seu Espírito que dá vida, que dá conhecimento, que dá sabedoria e que transmite amor.” **{Signs of the Times. Canto da Pergunta. Autor: Milton Charles Wilcox. Data de Publicação: 13 de Agosto de 1902. Página 7. Grifos meus}**

# Signs of the Times - 13 de Agosto de 1902



*Question Corner*

#### **1264.—What Is the Holy Spirit?**

Is the Holy Ghost the angel Gabriel? If not, do we have any means of knowing who it is? L. E. H.

To the first question, No. Gabriel was a servant of God, created by the Spirit, inspired by the Spirit, but not the Spirit more than any other angel of God. The angels are creatures. The power by which all things are created and wrought is the Holy Ghost, or better the Holy Spirit. God's angels minister His Spirit; so do men. The whole teaching of the Bible, it seems to the writer, is that the Spirit is God's great life, flowing out from Him to all parts of the universe in harmony with His perfect righteousness, and so connecting every part of His dominion with Himself by a living conscious connection. To feebly illustrate: In the office where this is being written there are fourteen departments connected by telephone with the manager's office. Men in each department may talk with him separately. He is in a way present in that department. All the depart-

ments may be connected at once, all may hear the same message. To all departments he is personally present so far as voice and message is concerned. The current of electricity and harmony has effected the wonder. So men in harmony with God's law are everywhere vitally connected with Him; to each one is He made present by the presence of His life-giving, knowledge-bearing, wisdom-bestowing, love-imparting Spirit.

**Fonte:**

<https://documents.adventistarchives.org/Periodicals/ST/ST19020813-V28-33.pdf>

# Signs of the Times – 19 de Julho de 1905



## “Canto da Pergunta

**1691. — O Espírito Santo e os Espíritos Ministradores.**  
Qual é a diferença entre o Espírito Santo e os espíritos ministradores (anjos), ou eles são os mesmos.

L. R. D.

O Espírito Santo é a poderosa energia da Divindade, a vida e o poder de Deus fluindo Dele para todas as partes do universo e, assim, estabelecendo uma conexão viva entre Seu trono e toda a criação. Como é expresso por outro: “O Espírito Santo é o sopro da vida espiritual na alma. A comunicação do Espírito é a transmissão da vida de Cristo.” Assim, torna Cristo presente em toda parte. Para usar uma ilustração grosseira, assim como um telefone carrega a voz de um homem, e assim faz com que essa voz esteja presente a quilômetros de distância, o Espírito Santo carrega consigo toda a potência de Cristo para torná-Lo presente em todos os lugares com todo Seu poder, e revelando-O para aqueles em harmonia com Sua lei. Assim, o Espírito é personificado em Cristo e Deus, mas nunca é revelado como uma pessoa separada. Nunca nos dizem para orar *ao* Espírito; mas a Deus *pelo* Espírito. Nunca encontramos nas Escrituras orações *ao* Espírito, a não ser *pelo* Espírito.

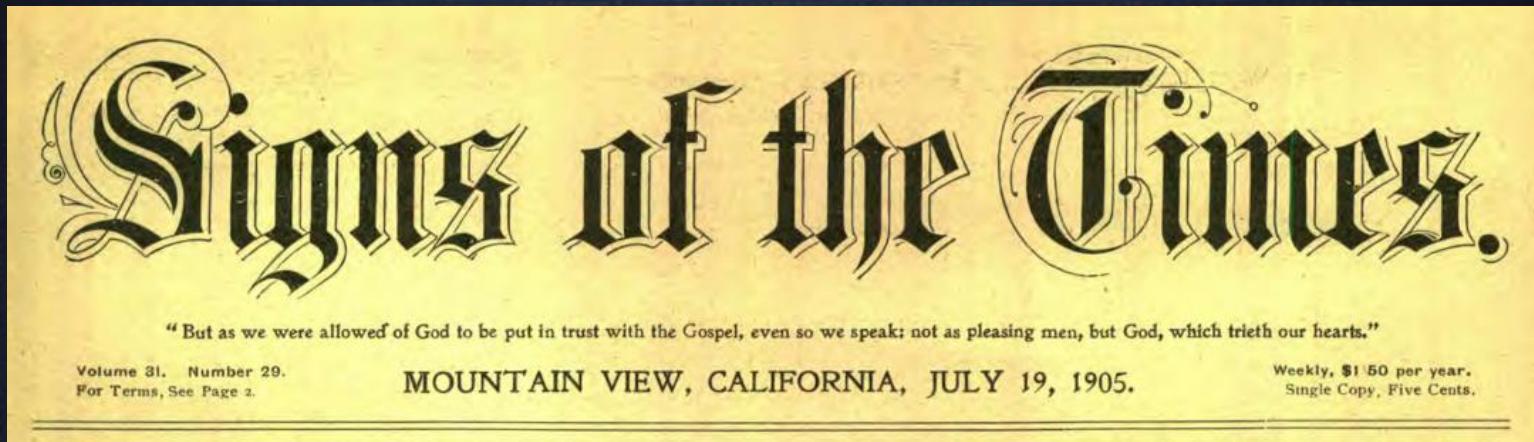
# Signs of the Times – 19 de Julho de 1905



O Espírito é o poder criativo de Deus pelo qual os anjos e todas as outras criaturas vieram à existência. Deus os enche com o Seu Espírito, Sua vida, e torna-os ministros de Sua vida e poder para os outros, especialmente para o Seu povo. Ele toma o Seu povo consagrado e os torna ministros das Suas bênçãos para a humanidade. Os anjos não são mais o Espírito de Deus do que o Seu povo. Deus é amor. Ele está constantemente por Seu Espírito enviando as bênçãos da vida. Mas Ele não enviará uma bênção apenas ao mundo; Ele quer que outros se associem a Ele na alegria de dar aos outros. Por isso, Ele usa os anjos e os homens por toda a Sua obra neste mundo.”

{**Signs of the Times. Canto da Pergunta.**  
**Autor: Milton Charles Wilcox.** Data de Publicação: 19 de Julho de 1905. Página 5.  
**Grifos meus}**}

# Signs of the Times - 19 de Julho de 1905



**All Manuscript should be addressed to the Editor.**

For further information see page 2.

MILTON C. WILCOX, - - - - - EDITOR.

C. M. SNOW,  
W. N. GLENN, } - - - ASSISTANT EDITORS.

**Question Corner**

1691.—The Holy Spirit and Ministering Spirits.

What is the difference between the Holy Spirit and the ministering spirits (angels), or are they the same.

L. R. D.

The Holy Spirit is the mighty energy of the God-head, the life and power of God flowing out from Him to all parts of the universe, and thus making living connection between His throne and all creation. As is expressed by another: 'The Holy Spirit is the breath of spiritual life in the soul. The impartation of the Spirit is the impartation of the life of Christ.' It thus makes Christ everywhere present. To use a crude illustration, just as a telephone carries the voice of a man, and so makes that voice present miles away, so the Holy Spirit carries with it all the potency of Christ in making Him everywhere present with all His power, and revealing Him to those in harmony with His law. Thus the Spirit is personified in Christ and God, but never revealed as a separate person. Never are we told to pray *to* the Spirit; but *to God for* the Spirit. Never do we find in the Scriptures prayers *to* the Spirit, but *for* the Spirit.

The Spirit is the creative power of God by which angels and all other creatures came into existence. God fills them with His Spirit, His life, and makes them ministers of His life and power to others, especially to His people. He takes His consecrated people and makes them also ministers of His blessings to mankind. The angels are no more the Spirit of God than are His people.

God is love. He is constantly by His Spirit sending forth the blessings of life. But He will not send one blessing out to the world alone; He wants others associated with Him in the joy of giving to others. Hence He uses angels and men for all His work in this world.

Fonte: <http://documents.adventistarchives.org/Periodicals/ST/ST19050719-V31-29.pdf>

# Signs of the Times – 19 de Julho de 1905



2089.— O Espírito Santo.

Os Adventistas do Sétimo dia acreditam que o Espírito Santo é a terceira pessoa na Divindade e, portanto, é Deus, como os Metodistas acreditam, ou eles acreditam que o Espírito Santo é apenas uma essência ou atributo? Em que o corpo principal acredita?

S.

É impossível para nós definir a crença dos Adventistas do Sétimo dia em relação ao Espírito de Deus. Sem dúvida, eles acreditam que o Espírito Santo é a terceira pessoa da Divindade, mas o modo como essa pessoa deve ser entendida é uma pergunta que não podemos responder pelo corpo. Não houve nenhuma crença definitiva e formulada a respeito do Espírito. Em termos gerais, os Adventistas do Sétimo dia acreditam na Bíblia e no que a Bíblia diz sobre o Espírito de Deus. Sabiamente eles não tentaram definir exatamente o que é esse grande e infinito Poder. A grande ansiedade dos cristãos deve ser possuir a vida-poder de Deus através do Espírito.” {Signs of the Times. Com Nossos Inquiridores. 2089.— O Espírito Santo. Autor: Milton Charles Wilcox. Data de Publicação: 22 de Maio de 1907. Página 2. Grifos meus}

# SIGNS OF THE TIMES

"But as we were allowed of God to be put in trust with the Gospel, even so we speak; not as pleasing men, but God, which trieth our hearts."

For Terms, See Page 15  
Vol. 33, Number 21

MOUNTAIN VIEW, CALIFORNIA, MAY 22, 1907.

Weekly, \$1.50 per year  
Single Copies, Five Cents.

# SIGNS OF THE TIMES

MOUNTAIN VIEW, CAL., MAY 22, 1907.

Manuscripts should be addressed to the Editor.

*For further information see page 15*

MILTON C. WILCOX

A. O. TAIT

EDITORS.

## 2089.—The Holy Spirit.

Do Seventh-day Adventists believe that the Holy Ghost is the third person in the Godhead, and is therefore God, as the Methodists believe, or do they believe that the Holy Spirit is only an essence or attribute? Which does the main body believe?

S.

It is impossible for us to define the belief of the Seventh-day Adventists in regard to the Spirit of God. Without question they believe the Holy Spirit to be the third person of the Godhead, but as to just how that person is to be understood is a question we can not answer for the body. There has been no definite, formulated belief regarding the Spirit. In broad terms Seventh-day Adventists believe the Bible and what the Bible says of the Spirit of God. Wisely they have not attempted to define just exactly what that great, infinite Power is. The great anxiety of Christians ought to be to be possessed of the life-power of God thru the Spirit.

# **Signs of the Times – 4 de Março de 1908**

## **“2407.— A Trindade.**

Falamos da Trindade, do Pai, do Filho e do Espírito Santo; entendemos que o Fantasma Santo, ou Espírito, é um ser pessoal como Deus, o Pai, e Jesus, o Filho? No discurso de Cristo com os discípulos, em João 14, Ele usa o pronome pessoal ao se referir ao Consolador.

J. B. J.



Existem várias interpretações e diferenças de opinião em relação ao assunto. Para a mente do escritor, o Espírito é a vida de Deus, ou melhor, a vida da Divindade, comum ao Pai e ao Filho. É isso que torna a Deidade em toda parte presente. Em Atos 2, é mencionado como o que entrou na sala e encheu todos os que estavam lá. No trigésimo terceiro versículo, Pedro fala disso como o poder que Cristo derramou.

# Signs of the Times – 4 de Março de 1908



**É falado como pessoa, porque pelo Espírito o Pai e o Filho vêm pessoalmente a nós.** Em João 16:7, Jesus nos diz: “Convém-vos que Eu vá; porque se Eu não for, o Consolador não virá a vós; mas, se Eu for, Eu vo-lo enviarei.” **Jesus era uma pessoa localizada em um só lugar; o Espírito era o que foi derramado amplamente entre todos os Seus filhos, mas trouxe a cada um desses filhos a presença de Cristo.** Então, lemos novamente: “Ele [o Espírito] Me glorificará; porque receberá do que é Meu, e vo-lo mostrará.”” {**Signs of the Times. Com Nossos Inquiridores. 2407.— A Trindade.** Autor: Milton Charles Wilcox. Data de Publicação: 4 de Março de 1908. Página 2. Grifos meus}

# Signs of the Times.

"But as we were allowed of God to be put in trust with the Gospel, even so we speak; not as pleasing men, but God, which trieth our hearts."

For Terms, See Page 15  
Vol. 34, Number 10

Mountain View, California, March 4, 1908.

Weekly, \$1.50 per year  
Single Copies, Five Cents

## 2407.—The Trinity.

We speak of the Trinity, the Father, the Son, and Holy Ghost; do we understand that the Holy Ghost, or Spirit, is a personal being as God the Father and Jesus the Son? In Christ's talk with the disciples, in John 14, He uses the personal pronoun in referring to the Comforter.

J. B. J.

There are various interpretations and differences of opinion in regard to the matter. To the mind of the writer, the Spirit is the life of God, or better, the life of the Godhead, common both to the Father and the Son. It is that which makes Deity everywhere present. In Acts 2 it is spoken of as that which came into the room and filled all who were there. In the thirty-third verse Peter speaks of it as the power which Christ had poured forth.

It is spoken of as a person, because by the Spirit the Father and the Son come personally to us. In John 16: 7 Jesus tells us, "It is expedient for you that I go away; for if I go not away, the Comforter will not come unto you; but if I depart, I will send Him unto you." Jesus was a person located in one place; the Spirit was that which was shed abroad among all His children, but it brought to every one of those children the presence of Christ. So we read again, "He [the Spirit] shall glorify Me; for He shall take of Mine, and shall declare it unto you."

—0—

# Signs of the Times – 21 de Outubro de 1908

## “2635. — A Personalidade do Espírito Santo. —



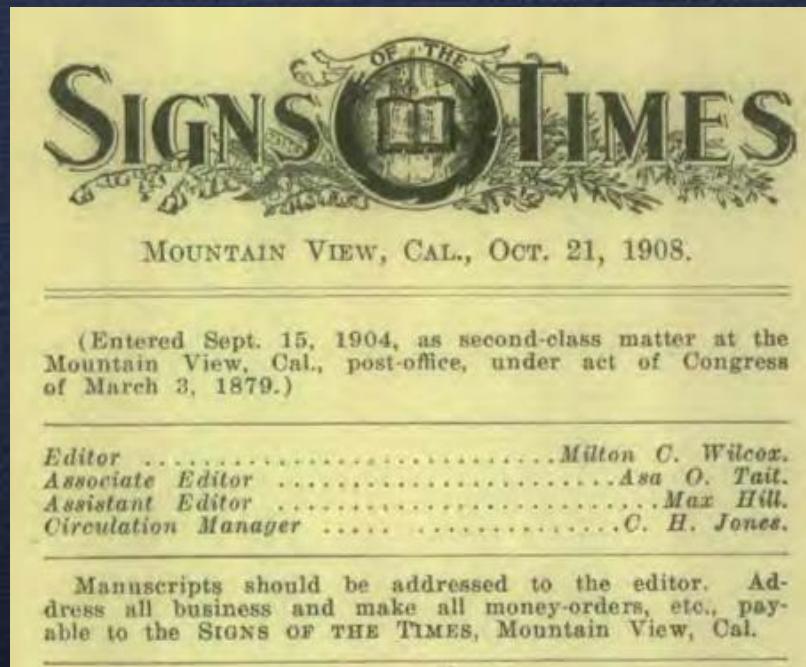
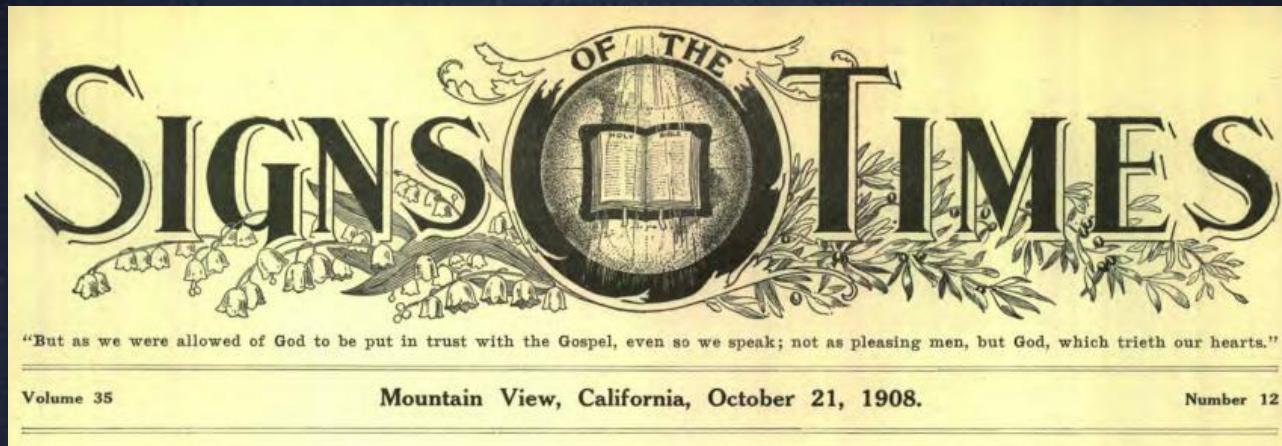
Parece que nosso correspondente está dentro dos limites das Escrituras e da razão quando ele diz que não consegue entender como o Espírito Santo de Deus pode ser onipresente e ainda ser um ser pessoal, como entendemos a personalidade. **O “conselho de paz” é “entre ambos”, duas pessoas, Pai e Filho; se houvesse três pessoas, pessoas iguais, o conselho de paz seria entre as três.** Então, também, Deus diz: “Eu derramarei o Meu Espírito”. Então, também, no Testamento Grego, ele observa que, quando a Bíblia fala do Espírito, a forma neutra, *to*, do artigo definido é usada. Há outras coisas que ele acha que apontam para a mesma conclusão.

# Signs of the Times – 21 de Outubro de 1908



A única maneira pela qual o Espírito pode ser mencionado como pessoa, parece-nos, é o grande fato de o Espírito tornar presente a Divindade. Deus fala, Deus abençoa, Deus fortalece, por meio do Espírito. Ver João 14:21-23. O “Ele” [“He” – Nota do Tradutor] de João 14:16 em ambos os casos se refere a Deus; Deus dá o Consolador, para que Deus permaneça com Seu povo. Esse Espírito se veste de anjos e homens, e assim vem em forma pessoal. Mas sempre é a representação de Deus. “Ele não falará de Si mesmo.”” {**Signs of the Times. Com Nossos Inquiridores. 2635. — A Personalidade do Espírito Santo. — Autor: Milton Charles Wilcox. Data de Publicação: 21 de Outubro de 1908. Página 6. Grifos meus}**}

# Signs of the Times - 21 de Outubro de 1908



**2635.—The Personality of the Holy Spirit.—**  
Our correspondent, it seems to us, is within the bounds of Scripture and reason when he says he can not understand how God's Holy Spirit can be omnipresent and still be a personal being as we understand personality. The "counsel of peace" is "between them both," two persons, Father and Son; if there were three persons, equal persons, the counsel of peace would be among the three.

Then, too, God says, "I will pour out My Spirit." Then, too, in the Greek Testament he notes that when the Bible speaks of the Spirit, the neuter form, *to*, of the definite article is used. There are other things which he thinks point to the same conclusion. The only way the Spirit can be spoken of as a person, it seems to us, is the great fact that the Spirit makes present the Godhead. God speaks, God blesses, God strengthens, through the Spirit. See John 14:21-23. The "He" of John 14:16 in both instances refers to God; God gives the Comforter, that God may abide with His people. That Spirit clothes itself with angels and men, and thus comes in personal form. But ever it is the representation of God. "He shall not speak of Himself."

# Signs of the Times – 8 de Março de 1910



**“O Espírito, a grande vida de Deus, por meio de Jesus Cristo, tem o poder de tornar pessoalmente presente tanto o Pai e o Filho; e isso é literalmente para cada alma que crê em dois mundos separados. O homem tem uma fraca ilustração dessa maravilhosa verdade no telefone e no telégrafo sem fio. Esses instrumentos fazem com que a voz ou a mensagem do interlocutor ou remetente esteja presente em todos os lugares, na medida em que seu poder se estenda. Pelo Seu Espírito, Deus Se torna presente em todo lugar em Seu universo, e especialmente nos corações dos Seus filhos que estão em perfeita harmonia com Ele.” {Signs of the Times. Nossa Leitura da Bíblia. A Personalidade do Espírito Santo. Data de Publicação: 8 de Março de 1910. Página 9. Grifos meus}**

# Signs of the Times

"Even as we have been approved of God to be entrusted with the Gospel, so we speak; not as pleasing men, but God, who proveth our hearts."

For Terms, See Page 15  
Vol. 37, Number 10

Mountain View, California, March 8, 1910

Weekly, \$1.75 per year  
Single Copies, Five Cents



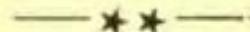
PUBLISHED WEEKLY

(Entered Sept. 15, 1904, as second-class matter at the Mountain View, Cal., post-office, under Act of Congress of March 3, 1879.)

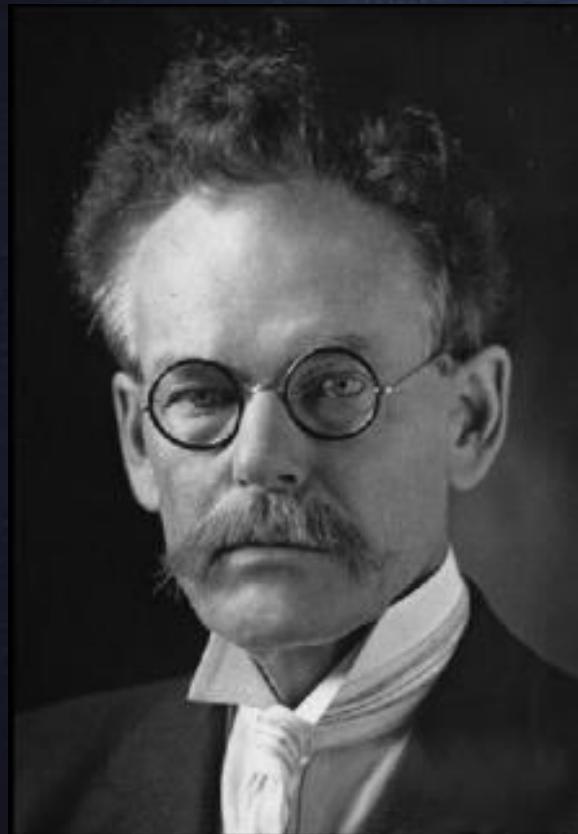
Editor ..... Milton C. Wilcox  
Associate Editor ..... L. A. Reed

Manuscripts should be addressed to the editor. Address all business and make all money-orders, etc., payable to the Signs of the Times, Mountain View, Cal.

The Spirit, the great life of God, through Jesus Christ has the power of making personally present both the Father and the Son; and this as literally to each believing soul tho worlds apart. Man has a faint illustration of this wonderful truth in the wireless telephone and telegraph. These instruments make the voice or the message of the speaker or sender, everywhere present as far as its power extends. By His Spirit God becomes everywhere present in His universe, and especially so to the hearts of His children who are in perfect harmony with Him.



# **Signs of the Times – 18 de Outubro de 1910**



## **“Canto da Pergunta**

### **3262. — O Fantasma Santo**

**Os três termos “Fantasma Santo”, “Espírito Santo” e “Espírito da Verdade” são sinônimos?**

**L. K.**

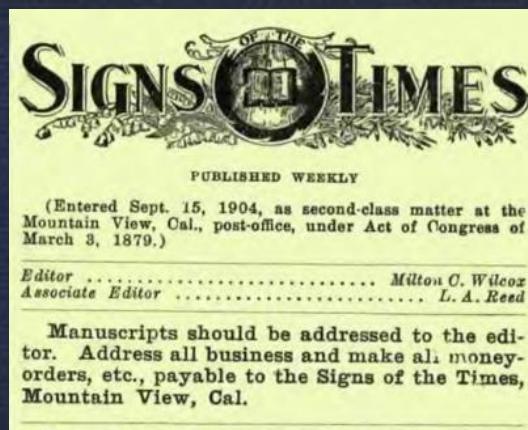
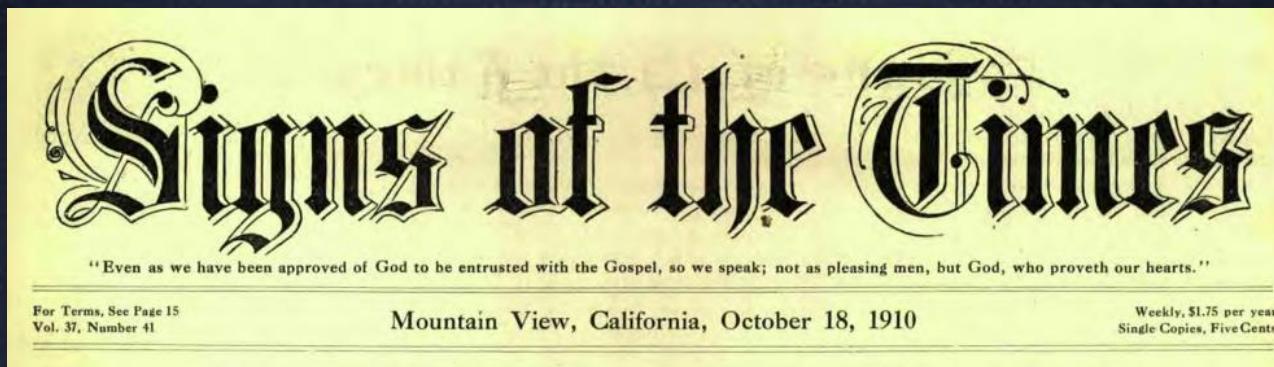
Eles são sinônimos. É completamente impossível dar qualquer descrição ou definição que cubra a plenitude do Espírito de Deus. A expressão em 1 João 5:7: “Porque três são os que dão testemunho no céu: o Pai, a Palavra, e o Espírito Santo; e estes três são um”, é admitido, até onde sabemos, por todos os estudiosos da Bíblia, como espúrio. O versículo não é encontrado em nenhum dos manuscritos anteriores.

# Signs of the Times – 18 de Outubro de 1910



O Espírito de Deus não está confinado ao céu; é isso que conecta ele e nosso próprio Senhor aos Seus filhos. **O grande vínculo de vida que une todos os que estão em Cristo Jesus é o Espírito de Deus, o Espírito de Cristo, o Espírito da Verdade, o Consolador. É a grande vida e poder abrangente de Deus que torna presente a cada um dos filhos de Deus tanto o Pai e o Filho.**" {Signs of the Times. Canto da Pergunta. 3262. — O Fantasma Santo. Autor: Milton C. Wilcox. Data de Publicação: 18 de Outubro de 1910. Página 2. Grifos meus}

# Signs of the Times – 18 de Outubro de 1910



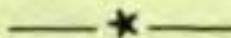
The section is titled "Question Corner" in a large, stylized font. The background shows a library or study room with bookshelves and a desk. Large question marks are at the ends of the banner. Below the title, it says "IF YE WILL INQUIRE, INQUIRE YE." and provides a detailed explanation of the department's purpose and guidelines for submitting questions.

This Inquirers' Department is conducted for the purpose of helping those who are studying the Bible. The answers are oftentimes only suggestive. They are never to be considered infallible, only as they agree with the infallible Word. The writer who may answer them does not consider that his opinion is infallible. He will simply give the best that he has, and plead with the inquirer to search the Word. Such questions only will be answered as, to the editors, seem to minister to the good of the readers and to the mission of the paper. We can not answer repeatedly in the same volume questions upon the same scripture. The name and address *must* accompany question, not for publication, but as an evidence of good faith, and that answer may be made by letter if deemed advisable. No letters are answered which do not contain the name of the writer. It is well always to enclose stamp for reply.

3262.—The Holy Ghost

Are the three terms "Holy Ghost,"  
"Holy Spirit," and "Spirit of Truth"  
synonymous? A. L. K.

They are synonymous. It is quite impossible to give any description or definition that will cover the fulness of the Spirit of God. The expression in 1 John 5:7, "There are three that bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one," is admitted, as far as we know, by all Biblical scholars, to be spurious. The verse is not found in any of the earlier manuscripts. God's Spirit is not confined to heaven; it is that which connects both Him and our Lord Himself with His children. The great life bond that binds together all who are in Christ Jesus, is the Spirit of God, the Spirit of Christ, the Spirit of Truth, the Comforter. It is the great all-comprehending life and power of God which makes present with every one of God's children both Father and Son.



# Milton C. Wilcox



**Livro Perguntas e Respostas  
Coletado do Departamento do  
Canto da Pergunta da Sinais dos  
Tempos  
Por Milton C. Wilcox**

**1911**

# Milton Charles Wilcox



## Livro Perguntas e Respostas Por Milton C. Wilcox 1911

### Questions *and* =Answers

Gathered from the  
Question Corner Department  
of the  
Signs of the Times

---

BY MILTON C. WILCOX

---

"Stand ye in the ways, and see, and ask for the old paths, where is the good way, and walk therein, and ye shall find rest for your souls."

PACIFIC PRESS PUBLISHING ASSOCIATION

MOUNTAIN VIEW, CAL.

1911

# **Livro Perguntas e Respostas. Volume 1 – Ano: 1911**



## **“186. O Espírito Santo**

**Há um folheto em circulação aqui ensinando que Gabriel é o Espírito Santo. Você pode nos dizer, por meio do Canto da Pergunta, o que é o Espírito Santo?**

Primeiro, o melhor termo ao todo, ao que parece, é o “Espírito Santo”. Como consta por toda parte na American Standard Revised Version. Alguns ficaram confusos por causa da tradução diferente da mesma palavra Grega, supondo que o Espírito Santo era uma coisa, e o Fantasma Santo outra; mas a mesma palavra traduzida como “Espírito” é a palavra traduzida como “Fantasma” e “Espírito Santo” é o termo melhor.

# Livro Perguntas e Respostas. Volume 1 – Ano: 1911



Em segundo lugar, todo o caminho do princípio ao fim das Escrituras, **o Espírito Santo é representado como sendo o poder operacional de Deus**. O Pai representa o grande poder dominante no universo, o Rei sobre o trono; o Filho de Deus, Jesus, como o grande sacrifício, a representação do Pai, alguém que Se esvaziou para encher o homem e salvá-lo; e **o Espírito, como operador eficaz de Deus**. Então, no princípio, lemos: “O Espírito de Deus pairava sobre a face das águas.” Deus trouxe o cosmos do caos através do Seu Espírito. Jó nos diz que “Pelo Seu Espírito Ele ornou os céus.” O salmista, ao falar da morte dos seres vivos, e sua restauração pelo Seu Espírito, declara “eles são criados”; pelo Seu Espírito, Cristo foi gerado, e pelo mesmo Espírito Ele “andava fazendo o bem”; e pelo dom daquele Espírito, os homens são gerados novamente, regenerados; e pelos dons desse Espírito estão aptos para o serviço.

# Livro Perguntas e Respostas. Volume 1 – Ano: 1911



O Espírito, portanto, antecedeu todos os seres vivos criados e, portanto, antecedeu o anjo Gabriel. Esse poderoso mensageiro de Deus vem cheio e vestido com o Espírito de Deus. Entre os homens, então, Deus veste e enche-os com o Seu Espírito. É o Espírito que dá a mensagem; Gabriel é o mensageiro que leva a mensagem. Quanto aos filhos dos homens, Deus batiza os homens e os enche com Seu Espírito, para levar as mensagens enviadas por Seu Espírito; mas o mensageiro não é o Espírito, mesmo que ele carregue a mensagem do Espírito. **O Espírito**, portanto, é o elemento da Divindade que leva a presença e o poder de Deus para todas as partes do Seu universo, e especialmente para aqueles que têm fé em Deus. **É a vida de Deus - o poder de Deus.** Não vamos tentar definir Deus ou a Divindade muito de perto.

# Livro Perguntas e Respostas. Volume 1 – Ano: 1911



Vamos nos contentar em conhecer **a grande manifestação tríplice da Deidade; a saber que o grande Jeová é nosso Pai; que Cristo Jesus, Seu Filho unigênito, é nosso Salvador e Irmão mais velho; e que o Espírito Santo é nosso regenerador e companheiro constante de toda alma que crê em Cristo Jesus.** É nos dito para orar ao Pai e orar ao Filho, mas não temos nada nas Escrituras sobre orações ao **Espírito;** mas podemos orar ao Pai ou ao Filho, e Ele enviará o Espírito, e está mais disposto a dar do que os pais terrestres estão para dar bons presentes aos seus filhos.” {Milton Charles Wilcox. Livro: Perguntas e Respostas. Volume 1. Ano de Publicação: 1911. Seção XIII — O Espírito; Sua obra. Páginas 180 e 181. Grifos meus}

## 186. The Holy Spirit

There is a tract in circulation here teaching that Gabriel is the Holy Ghost. Will you please tell us through the Question Corner what the Holy Ghost is?

First, the better term altogether, it seems to us, is the "Holy Spirit." So the American Standard Revised Version throughout. Some have been confused on account of the different rendering of the same Greek word, supposing that the Holy Spirit was one thing, and the Holy Ghost another; but the same word translated "Spirit" is the word translated "Ghost," and "Holy Spirit" is the better term.

Secondly, all the way through the Scriptures the Holy Spirit is represented as being the operating power of God. The Father stands for the great ruling power in the universe, the King upon the throne; the Son of God, Jesus, as the great sacrifice, the representation of the Father, one who emptied Himself that He might fill man and save him; and the Spirit, as the effectual working of God. So in the very beginning we read, "The Spirit of God brooded upon the face of the waters." God brought cosmos out of chaos through His Spirit. Job tells us that "by His Spirit He hath garnished the heavens." The psalmist, in speaking of the death of living creatures, and their restoration by His Spirit, declares "they are created;" by His Spirit Christ was begotten, and by that same Spirit He "went about doing good;" and by the gift of that Spirit men are begotten again, regenerated; and by the gifts of that Spirit are they fitted for service.

The Spirit, therefore, antedated all living created beings, and therefore antedated the angel Gabriel. That mighty messenger of God comes filled and clothed with the Spirit of God. So among men God clothes and fills them with

His Spirit. It is the Spirit that gives the message; Gabriel is the messenger that bears the message. As to the children of men, God baptizes men and fills them with His Spirit, to bear His Spirit-sent messages; but the messenger is not the Spirit, even tho he bears the message of the Spirit. The Spirit, therefore, is that element in the Godhead which carries the presence and power of God to all parts of His universe, and especially to those who have faith in God. It is the life of God—the power of God. Let us not try to define God or the Godhead too closely. Let us be content to know the great threefold manifestation of Deity; to know that the great Jehovah is our Father; that Christ Jesus, His only-begotten Son, is our Saviour and elder Brother; and that the Holy Spirit is our regenerator and the constant companion of every soul who believes in Christ Jesus. We are told to pray to the Father and pray to the Son, but we have nothing in Scripture regarding prayers to the Spirit; but we can pray to the Father or the Son, and He will send the Spirit, and is more willing to give it than earthly parents are to give good gifts to their children.



# Livro Perguntas e Respostas. Volume 1 – Ano: 1911



**“187. O Espírito Santo e os Espíritos Ministradores**  
**Qual é a diferença entre o Espírito Santo e os espíritos**  
**ministradores (anjos), ou eles são os mesmos?**

**O Espírito Santo é a poderosa energia da Divindade, a vida e o poder de Deus fluindo Dele para todas as partes do universo e, assim, estabelecendo uma conexão viva entre Seu trono e toda a criação.** Como é expresso por outro: “**O Espírito Santo é o sopro da vida espiritual na alma. A comunicação do Espírito é a transmissão da vida de Cristo.**” Assim, torna Cristo **presente em toda parte.** Para usar uma ilustração grosseira, assim como um telefone carrega a voz de um homem, e assim faz com que essa voz esteja presente a quilômetros de distância, **o Espírito Santo carrega consigo toda a potência de Cristo para torná-Lo presente em todos os lugares com todo Seu poder,** e revelando-O para aqueles em harmonia com Sua lei. **Assim, o Espírito é personificado em Cristo e Deus, mas nunca é revelado como uma pessoa separada.** Nunca nos dizem para orar *ao* Espírito; mas a Deus *pelo* Espírito. Nunca encontramos nas Escrituras orações *ao* Espírito, a não ser *pelo* Espírito.

# Livro Perguntas e Respostas. Volume 1 – Ano: 1911



O Espírito é o poder criativo de Deus pelo qual os anjos e todas as outras criaturas vieram à existência. Deus os enche com o Seu Espírito, Sua vida, e torna-os ministros de Sua vida e poder para os outros, especialmente para o Seu povo. Ele toma o Seu povo consagrado e os torna ministros das Suas bênçãos para a humanidade. Os anjos não são mais o Espírito de Deus do que o Seu povo. Deus é amor. Ele está constantemente por Seu Espírito enviando as bênçãos da vida. Mas Ele não enviará uma bênção apenas ao mundo; Ele quer que outros se associem a Ele na alegria de dar aos outros. Por isso, Ele usa os anjos e os homens por toda a Sua obra neste mundo.” {Milton Charles Wilcox. Livro: Perguntas e Respostas. Volume 1. Ano de Publicação: 1911. Seção XIII — O Espírito; Sua obra. Páginas 181 e 182. Grifos meus}

## 187. The Holy Spirit and Ministering Spirits

What is the difference between the Holy Spirit and the ministering spirits (angels), or are they the same?

The Holy Spirit is the mighty energy of the Godhead, the life and power of God flowing out from Him to all parts of the universe, and thus making living connection between His throne and all creation. As is expressed by another: "The Holy Spirit is the breath of spiritual life in the soul. The impartation of the Spirit is the impartation of the life of Christ." It thus makes Christ everywhere present. To use a crude illustration, just as a telephone carries the voice of a man, and so makes that voice present miles away, so the Holy Spirit carries with it all the potency of Christ in making Him everywhere present with all His power,

xx

and revealing Him to those in harmony with His law. Thus the Spirit is personified in Christ and God, but never revealed as a separate person. Never are we told to pray *to* the Spirit; but *to God for* the Spirit. Never do we find in the Scriptures prayers *to* the Spirit, but *for* the Spirit.

The Spirit is the creative power of God by which angels and all other creatures came into existence. God fills them with His Spirit, His life, and makes them ministers of His life and power to others, especially to His people. He takes His consecrated people and makes them also ministers of His blessings to mankind. The angels are no more the Spirit of God than are His people.

God is love. He is constantly by His Spirit sending forth the blessings of life. But He will not alone send one blessing out to the world; He wants others associated with Him in the joy of giving. Hence He uses angels and men for all His work in this world.



# Signs of the Times – 11 de Julho de 1911

## “Canto da Pergunta

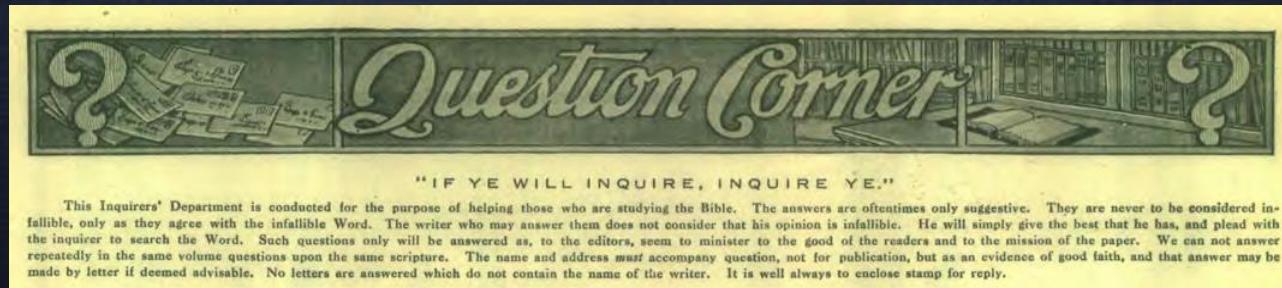
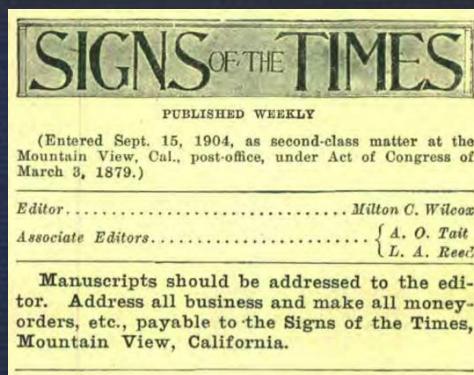
### 3505. — A Ocorrência de “Ruach”

Em “Topical Bible Studies”, publicado por seu escritório, página 19, segundo parágrafo, eu li: “**Ruach** ocorre no Antigo Testamento 442 vezes”. Isso está correto? O editor sabe que isso está correto? **A. L. M.**

Damos como autoridade de sua ocorrência “The Companion Bible”, publicada pela Oxford Bible Company. Ele declara em seu apêndice: “A palavra **ruach** ocorre 389 vezes no Antigo Testamento Hebraico.” Na Versão Autorizada, é traduzida como “espírito” em 237 passagens, e nenhuma outra palavra é traduzida como “espírito”, exceto **n’shamah**, “fôlego”, em Jó 26:4 e Pv. 20:27. Nos 162 lugares restantes, é traduzida de 22 maneiras diferentes. Na Versão Revisada é traduzida como “espírito” 224 vezes. **Primeiro é traduzida como “o Espírito de Jeová”, “o Espírito Santo”, “o poder invisível e divino que se manifesta na criação”, etc.** A parte invisível do homem, as características invisíveis do homem. É traduzido como “hálito”, “espírito”, “vento”, “coragem”, “raiva”, “sopro”, algumas vezes para toda a pessoa, outras para anjos, querubins e anjos maus. Acreditamos que essa obra pode ser confiável. Em cada instância de sua ocorrência, a passagem é dada. Não temos espaço para essas passagens no “Canto da Pergunta”. {**Signs of the Times. Canto da Pergunta. 3505. — A Ocorrência de “Ruach”. Autor: Milton C. Wilcox. Data de Publicação: 11 de Julho de 1911. Página 2. Grifos meus em amarelo}**}



# Signs of the Times - 11 de Julho de 1911



3505 — The Occurrence of "Ruach"

In "Topical Bible Studies," published by your office, page 19, second paragraph, I read, "**Ruach** occurs in the Old Testament 442 times." Is this correct? Does the editor know it to be correct?

A. L. M.

We give as the authority of its occurrence "The Companion Bible," published by the Oxford Bible Company. It declares in its appendix, "The word **ruach** occurs 389 times in the Hebrew Old Testament." In the Authorized Version it is rendered "spirit" in 237 passages, and no other word is rendered "spirit" except **n'shamah**, "breath," in Job 26:4 and Prov. 20:27. In the remaining 152 places it is translated in 22 different ways. In the Revised Version it is rendered "spirit" 224 times. It is first rendered "the Spirit of Jehovah," "the Holy Spirit," "the invisible, divine power manifesting itself in creation," etc. The invisible part of man, the invisible characteristics of man. It is rendered "breath," "spirit," "wind," "courage," "anger," "blast," sometimes put for the whole person, sometimes for angels, cherubim, and evil angels. We believe that this work can be thoroly relied upon. In each instance of its occurrence the passage is given. We have not space for these passages in the "Question Corner."

